



Franco Cicerone | Secretary  
Dorfstrasse 65  
CH-7220 Schiers | Switzerland  
T. +41 81 328 11 20  
M. +41 79 320 55 58  
info@castingsport.ch



## Casting Club Dübendorf



Saturday August 19th Dübendorf  
Open Swiss Championship 2023

Übergeordnete Grundsätze im Castingsport

---

Einhaltung des Covid-19-Schutzkonzepts des SCSV -> [www.castingsport.ch](http://www.castingsport.ch)



Franco Cicerone | Secretary  
 Dorfstrasse 65  
 CH-7220 Schiers | Switzerland  
 T. +41 81 328 11 20  
 M. +41 79 320 55 58  
 info@castingsport.ch

Liebe Castingsportfreunde!  
 Dear casting sport friends!

Der Schweizerische Castingsport Verband und der CC Dübendorf freuen sich, Euch zur Internationalen Schweizer Meisterschaft 2023, die am Samstag **19. August 2023** in Dübendorf ZH stattfindet, einzuladen.

Swiss Casting Sport Federation and CC Dübendorf are happy to invite you to participate in the International Swiss Championship 2023, held on Saturday **August 19<sup>th</sup>, 2023** in Dübendorf ZH, Switzerland.

Sportanlage / Venue Sportanlage Buen, Buenstrasse 57, 8600 Dübendorf

OK Team Präsident  
 OK Team President Reto Hässig

Wettkampfleitung /  
 Executive director Reto Hässig und Olaf Schulz

Hauptkampfrichter /  
 Chief judge Olaf Schulz

Auswertung /  
 Results evaluation Olaf Schulz

Kommunikation / Anmeldungen  
 Communication / Application Reto Hässig

Teilnehmer Caster aller eingeladenen Vereine oder Verbände sowie Einzelpersonen.

Participants Casters of all invited clubs and federations and individually invited persons.

Kategorien / Categories	Jugend U20 / Juniors U20	5-Kampf / Pentathlon
	Damen / Ladies	5-Kampf, 7-Kampf / Pentathlon, Heptathlon
	Herren / Men	5-Kampf, 7-Kampf, 9-Kampf / Pentathlon, Heptathlon, Allround

Preise / Awards	Sieger einzelner Disziplinen Winners of the individual events	Jugend U20 / Juniors U20, Damen / Ladies, Herren / Men 5-Kampf, 7-Kampf, 9-Kampf Pentathlon, Heptathlon, Allround Teams (2 caster) Mixed teams (2 casters)
	1.-3. Rang 1 <sup>st</sup> to 3 <sup>rd</sup> places	



Franco Cicerone | Secretary  
 Dorfstrasse 65  
 CH-7220 Schiers | Switzerland  
 T. +41 81 328 11 20  
 M. +41 79 320 55 58  
 info@castingsport.ch

Programm / Program	Fr 18.08.2023	Anreise / Arrival
	Sa 19.08.2023 <b>8:45</b> Uhr	Eröffnung / Opening
	Sa 19.08.2023 9:00-18:00 Uhr	Disziplinen 1-9 / Events 1-9
	Sa 19.08.2023 ab 19:00 Uhr	Gemütliches Beisammensein / Get-together afterwards
	So 20.08.2023	Abreise / Departure

Auf dem Sportplatz wird eine Festwirtschaft mit Grill und Getränken vorhanden sein.  
 On the sport field a refreshment and grill service will be available.

Kosten / Costs		
Startgeld / Participation fee	Damen, Herren / Ladies, Men	CHF 40
	Jugend / Juniors	CHF 10
Unterkunft / Accommodation	Sorell Hotel Sonnental Zürichstrasse 91 8600 Dübendorf	CHF150/Nacht/Person/DZ (night/person in 2BR)
	Hotel ZwiBack Am Wasser 3 8600 Dübendorf	CHF130/Nacht/Person/DZ (night/person in 2BR)

Bekleidung Caster ohne Sportbekleidung oder ohne deutlich sichtbar angebrachte Startnummer erhalten keine Starterlaubnis.

Dress code Sport attire with properly displayed starting number required. Offenders will not be permitted to start.

Doping Dopingkontrollen können durchgeführt werden. Es gelten insbesondere die Antidoping Schweiz und WADA Bestimmungen.

Doping tests can be executed. Antidoping Schweiz and WADA – national and international doping regulations must be strictly adhered to.

Allg. Bedingungen Die Verwendung von Kohlefaserruten erfolgt auf eigene Gefahr. Im Falle eines Gewitters wird die Veranstaltung unterbrochen. Für Unfälle jeglicher Art übernimmt der Veranstalter keine Haftung.

General terms Use of a carbon rod is at casters own risk. In case of a thunderstorm the competition will be interrupted. The organizer cannot be held responsible for any accidents during the competition.



Franco Cicerone | Secretary  
Dorfstrasse 65  
CH-7220 Schiers | Switzerland  
T. +41 81 328 11 20  
M. +41 79 320 55 58  
info@castingsport.ch

Haftung	Der Veranstalter übernimmt für Verletzungen oder Schäden, gleich welcher Art, oder den Verlust von Gegenständen keine wie immer geartete Haftung.
Liability	The organiser accepts no liability whatsoever for damage, loss or injuries.
Anmeldung	Der Anmeldeschluss ist am Freitag, <b>4. August 2023</b> . Bitte richtet Eure Anmeldungen an <a href="mailto:reto70@gmail.com">reto70@gmail.com</a>
Application	The deadline for indicative registration is on Friday <b>August 4th, 2023</b> . Please send your application to <a href="mailto:reto70@gmail.com">reto70@gmail.com</a>

Wir sind parat und freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen.  
We are ready and look forward to receiving numerous registrations.



Franco Cicerone | Secretary  
 Dorfstrasse 65  
 CH-7220 Schiers | Switzerland  
 T. +41 81 328 11 20  
 M. +41 79 320 55 58  
 info@castingsport.ch

# ANMELDUNG

# APPLICATION

Nation / Verband / Verein

	Name	Vorname	Kategorie	5-Kampf	7-Kampf	9-Kampf	Get-together
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
	Kampfrichter						
	Begleitpersonen						

Datum, Unterschrift:

E-Mail, Telefon:

Bemerkungen:

**Der Veranstalter bucht keine Zimmer.** Reserviert bitte eure Unterkunft direkt beim ausgewählten Hotel.

The organizer doesn't book any hotel rooms. Please be so kind as to choose your favorite hotel and book directly with the hotel of your choice.

Alle Personen, die das Sportgelände betreten, werden auf die Durchführung von Foto-, Film- und Videoaufnahmen im Bereich der Sportanlage hingewiesen. Diese Aufnahmen werden zur Berichterstattung verwendet. Sollten Sie nicht gefilmt oder fotografiert werden wollen, so teilen Sie es bitte dem Veranstalter mit.